

I. OSOBNÍ A STUDIJNÍ ÚDAJE

Příjmení: **Kolář** Jméno: **Štěpán** Osobní číslo: **483318**
Fakulta: **Fakulta biomedicínského inženýrství**
Studijní program: **Specializace ve zdravotnictví**
Studijní obor: **Zdravotnický záchranář**
Název práce: **Comparison of paramedics' Competencies in the European Union**

II. HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Kritéria hodnocení práce		Počet bodů
1.	Splnění cíle a vhodnost struktury obsahu bakalářské práce z hlediska zadaného tématu (splnění zadání). (0 - 30)*	28
2.	Teoretická úroveň a využití dostupné literatury v bakalářské práci. (0 - 20)*	20
3.	Formální náležitosti a úprava obsahu bakalářské práce (úroveň psaní, označení struktury textu, grafy, tabulky, citace v textu, seznam použité literatury apod.). (0 - 10)*	9
4.	Rozsah realizačních prací, aplikovaných vědomostí a znalostí, úroveň metodologického zpracování a závěrů práce. (0 - 40)*	35
5.	Celkový počet bodů	92

* Slovní hodnocení uveďte v komentáři.

III. NÁVRH OTÁZEK K OBHAJOBĚ

1. V čem se liší operační řízení zdravotnické záchranné služby v Maďarsku od České republiky?

2. V práci neznala jedna skupina zdravotnických záchranářů, která nese označení "advanced care practitioner". Kde fungují, jaké mají kompetence a v čem se od jiných specialistů liší?

3.

IV. CELKOVÉ HODNOCENÍ ÚROVNĚ VYPRACOVÁNÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Hodnocení**:	A (výborně)	B (velmi dobře)	C (dobře)	D (uspokojivě)	E (dostatečně)	F (nedostatečně)
Počet bodů:	100 - 90	89 - 80	79 - 70	69 - 60	59 - 50	< 50
	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

** v případě hodnocení F (nedostatečně) uveďte podrobný komentář

Bakalářskou práci hodnotím výše uvedeným klasifikačním stupněm a doporučuji/nedoporučuji k obhajobě.

V. KOMENTÁŘ

Student si pro svou bakalářskou práci zvolil netradiční a velmi zajímavé téma, které je vzhledem k jazykové stránce náročné na zpracování. Je tak i celkem pochopitelné, že student zvolil jako jazyk pro psaní bakalářské práce angličtinu.

V práci se vyskytují drobné stylistické nebo gramatické nedostatky a často používání doslovného překladu, což ale neodpovídá terminologii používané v odborné literatuře.

- stylistické nedostatky (např. str. 13 "In this will be explained explain"; str. 18. překlep "TRW"; str. 19 "From those years emergency began"; str. 22 "Its ambulance car with crew is made"; str. 22 "ROKO is sent resuscitations and others"; str. 22 "transport between the hospital"; str. 50 "ff"; str. 54 SpO2 se spodním indexem, 12 - lead ECG; tab. 2 zkratka E.M. platí pro dva termíny, což není vhodné; ad.);

- gramatické nedostatky (např. str. 13 "prehospital system of EU countries"; str. 14 the "Czech Republic"; zdravotnická záchraná služba je překládána v množném čísle jako "Emergency Medical Services"; str. 17 "then it was run by the state" zasahuje do přítomnosti, ale je použit minulý čas; ad.);

- terminologické nesrovnalosti (např. str. 13 "emergency medical treatment institutions"; str. 13 a dále "Air medical services", termín představuje širší oblast, než jen naši LVS (např. letecké transporty), pro LVS je používán termín HEMS; str. 14 a dále "vocational school" spíše překládáno jako higher professional school; str. 14 attestation je častěji překládáno jako specializace; str. 17 "transport ambulances = patient transportation nebo transport services; str. 22 a dále "stable vital functions" = vital signs; str. 45 "intraosseous entry" = access; str. 45 "provide airways" = secure, "automatic cardiac massage"; str. 46 "administer saline" = normal saline; str. 47 "access to the vascular bed"; tab. 1 zdravotnický záchranář pro urgentní medicínu je rovněž specializací a přesto je překládán jinak, než terminologicky stejné zařazení v jiných zemích; ad.);

- faktické nejasnosti (např. str. 13 "First emergency medical treatment institutions were founded in the second half of 60's" - není jasné jakého století, např. ZZS HMP byla založena v roce 1857; str. 14 podle současné úpravy mohou všeobecné sestry s ARIP a certifikovaným kurzem přednemocniční péče rovněž vykonávat činnost na ZZS; str. 14 na vozidle RV může pracovat také řidič vozidla ZZS; zákon o ZZS uvádí druhy výjezdových skupin a jednou z nich je LVS - letecká výjezdová skupina, nikoliv LZS; str. 23 "Their competencies differ due to different time of the courses"; str. 45 "The paramedic in the Czech Republic can also work as a nurse on ICU..." - to není úplně pravda, protože záchranář má v nemocnici kvalifikaci praktické sestry; str. 50 "during the epileptic seizures nitrates"; ad.);

Obecně by u výpisu činností, které záchranář v jednotlivých zemích může provádět, bylo dobré napsat, co provádět může, než co nemůže. Pro čtenáře je to matoucí a ve finále nepřehledné.

I přes odhalené, v podstatě drobné, nedostatky, je práce svým zpracováním jedinečná. Především grafy jsou velmi názorné pro souhrnný přehled problematiky a stály by za další publikování.

Jméno a příjmení: PhDr. et Mgr. David Peřan, MBA
Organizace: Vedoucí vzdělávacího a výcvikového střediska, Zdravotnická záchraná služba hl. m. Prahy

Podpis:

Datum:

Kontaktní adresa: Korunní 98, Praha 10